

Revista de libros

Escenarios de dos mundos: Inventario Teatral de Iberoamérica

Concebida como una obra colectiva de investigadores, críticos, ensayistas y teatristas de América y España, **Escenarios de dos mundos** reúne en cuatro tomos de 400 páginas cada uno, una visión panorámica del teatro del siglo XX en 23 países, incluido Estados Unidos y Portugal. La obra —única en su naturaleza y publicada hace unos meses por el Ministerio de Cultura español— constituye una aproximación distinta al quehacer teatral: no se ciñe a los tradicionales patrones que privilegian sólo la dramaturgia y los autores estrenados para referirse a la historia del teatro.

Aunque el esquema para cada país tiene algunas variaciones de acuerdo a sus particulares modalidades, en la mayoría de ellos se incluye una síntesis histórica entre 1900 y 1980; una reseña de los espectáculos más significativos en los últimos 20 años; un resumen de los festivales, encuentros y muestras de cada región; la exposición de sus modos habituales de producción; la información de las instituciones y las personalidades más relevantes de las escenas nacionales —incluidas sus direcciones— y la recopilación de una completa bibliografía teatral. Así, a través de estas páginas desfilan los directores, las obras, los dramaturgos, las opciones estéticas, el trasfondo histórico de cada país, los espectáculos parateatrales (las escuelas de samba, por ejemplo), los tipos de público, las iniciativas privadas y estatales, los crecimientos históricos y las crisis respectivas, como una suerte de mosaico de la

mayoría de los aspectos que han rodeado al teatro durante el presente siglo.

De esta forma, **Escenarios de dos mundos** es la reconstitución histórica de una cultura muchas veces fragmentada u olvidada, ya que tradicionalmente no ha sido fácil referirse a los aspectos huidizos del teatro, aquellos que no quedan en la escritura: los estilos de dirección, las corrientes actorales, los movimientos generacionales o los experimentos escénicos, cuya esencia se desarrolla más sobre el escenario que en la página impresa. A ello contribuye un abundante material gráfico y fotográfico —fundamental para conocer el teatro—, en gran medida dedicado a mostrar montajes señeros en la historia de cada país.

Para Moisés Pérez Coterillo, director de la publicación, en el **Inventario de dos mundos** “predomina una voluntad documental, testimonial. Se enuncian situaciones y se describen los diferentes fenómenos, pero no se traslada a estas páginas la polémica o el enfrentamiento, lícitos en otros lugares, ni mucho menos la descalificación (...). No hemos pretendido decir la última palabra, sino abrir las puertas a un conocimiento que no debe detenerse en el umbral de estos cuatro tomos”.

Los volúmenes deben solicitarse al Centro de Documentación Teatral del Instituto Nacional de Artes Escénicas y la Música, Capitán Haya 44, 28020, Madrid, España.

Juan Andrés Piña
Periodista y crítico

238456